



# FONDAZIONE VATICANA JOSEPH RATZINGER BENEDETTO XVI



**6** Ratzinger Prize

**9** The Foundation and its activities

**10** International Conferences

**14** The Prize "Razón abierta"

**6** Premio Ratzinger

**9** La Fondazione e le sue attività

**11** Convegni Internazionali

**15** Il Premio "Ragione aperta"

Since the beginning, the activities of the Foundation have continued in the same way: the awarding ceremony of the “Ratzinger Prize”, the assignment of grants to Ph.D. students in theological disciplines, the organization of high-level scientific Symposiums regarding topics which are relevant to the study of Theology and the life of the Church in our world. All the topics reflect the essential themes of Ratzinger’s thought, such as eschatology, human ecology, or the fundamentals of law. The fact that Pope Francis personally attends the awarding ceremony of the Ratzinger Prize and because the awarded scholars always meet the Pope Emeritus makes it the best moment of the year for the Foundation. Our activities have definitely gained an international dimension: not only because the scholars who have received the Prize come from 13 countries, but also because every two years an international



Symposium is organized outside Rome, in partnership with a Catholic University. In 2017 the Symposium was celebrated in Costa Rica and in 2019 it will be held in Hungary. The Prize called “Razón Abierta”, organized in partnership with Francisco de Vitoria University of Madrid, stands out among the new important experiences started by the Foundation. The main aim of the Prize is to foster the dialogue among sciences, philosophy and faith in the academic world and to follow one of the most peculiar concerns of Joseph Ratzinger as a scholar and a Pope. Since the Prize mostly involves the cultural areas of Western Europe – because it favours the Spanish and English languages – the Foundation promotes other initiatives in order to also involve Eastern Europe, thanks to the support of the Ratzinger Study centre, in Poland. Conferences are regularly organized in Bydgoszcz and we are working together with the Nicolaus Copernicus State

University of Torún in order to establish a new Prize. The new Prize will favour the dialogue between science and faith. Another partner of the Foundation is the Pázmány University of Budapest: we are collaborating for the 2019 edition of the Symposium, whose main themes will be the social doctrine of the Church and its relationship with Central East Europe.

We aim to follow the wishes of Pope Wojtyła and his successors and make Europe “breathe with its own lungs”. The active and close participation with several Universities and cultural institutions allows the Foundation to broaden its activities in a much better way rather than if it had worked alone.

**Federico Lombardi s.r.l.**  
President of the Foundation

**FONDAZIONE VATICANA JOSEPH RATZINGER – BENEDETTO XVI  
JOSEPH RATZINGER – BENEDICT XVI VATICAN FOUNDATION**

Via della Conciliazione, 1 • 00120 Città del Vaticano  
tel. 06.69882856 • www.fondazioneatzinger.va

Redazione / Editorial staff	Luca Caruso
Traduzione testi / Translations	Iolanda Lanzafame
Fotografie / Pictures	Eric Vandeville, Fondazione Ratzinger, © Servizio Fotografico – Vatican Media
Grafica / Graphic designer	Giancarlo Olcuire
Chiuso per la stampa	Novembre 2018
Printed	November 2018

**In the cover / In copertina**

Vatican City, 19<sup>th</sup> November 2016, Benedict XVI with Pope Francis in the chapel of Mater Ecclesiae Monastery, at the end of the Consistory.

Vaticano, 19 novembre 2016, Benedetto XVI con Papa Francesco nella cappella del Monastero Mater Ecclesiae, al termine del Concistoro.

**On the top of the page / Sopra**

Holy See Press Office, 20<sup>th</sup> September 2018: press conference for the presentation of the activities of the Foundation.

Sala Stampa Santa Sede, 20 settembre 2018: conferenza stampa per la presentazione delle attività della Fondazione.

**N**egli ultimi anni le attività della Fondazione sono continuate lungo le linee già chiaramente tracciate fin dall'inizio: il conferimento annuale dei prestigiosi "Premi Ratzinger", l'assegnazione di borse di studio per dottorandi in diverse discipline prevalentemente teologiche, l'organizzazione di Simposi di alto livello scientifico su temi di grande rilievo per lo studio della teologia e per la vita della Chiesa nel mondo di oggi. Negli argomenti affrontati è facile riconoscere l'eco di grandi tematiche del pensiero ratzingeriano, come l'escatologia, l'ecologia umana o i fondamenti del diritto.

La partecipazione personale del Papa Francesco alla cerimonia di consegna dei Premi ne fa senza dubbio l'evento culminante della vita annuale della Fondazione, al quale si è finora sempre accompagnato anche il momento intenso ed emozionante dell'incontro personale dei Premiati con il Papa emerito.

L'orizzonte delle attività è decisamente internazionale. Non solo le personalità insignite del Premio Ratzinger appartengono ormai a 13 Paesi diversi, ma ogni due anni un Simposio di studio viene organizzato fuori Roma, in collaborazione con una diversa Università cattolica: nel 2017 in Costa Rica e nel prossimo 2019 in Ungheria. Fra le nuove iniziative importanti e ormai ben affermate, è da segnalare il Premio "Ragione aperta", in collaborazione con la Università Fran-

cisco de Vitoria di Madrid, una via molto promettente per promuovere il dialogo fra scienze, filosofia e fede nel mondo universitario, rispondendo a una delle preoccupazioni più caratteristiche di Joseph Ratzinger come pensatore e come Papa. Ma poiché tale Premio, privilegiando le lingue inglese e spagnola, interessa soprattutto aree culturali occidentali, la Fondazione, appoggiandosi sul Centro Studi Ratzinger già istituito in Polonia, promuove nuove iniziative anche "verso Oriente". Alle Conferenze che hanno luogo ormai regolarmente a Bydgoszcz, si aggiungono i contatti con l'Università statale Niccolò Copernico di Toruń, in vista di un nuovo Premio per promuovere il dialogo fra scienza e fede, e con l'Università Pázmány di Budapest per il Simposio 2019, sulla dottrina sociale della Chiesa in rapporto al contesto dell'Europa centro orientale. Si vuole così continuare a rispondere all'auspicio di Papa Wojtyła e dei suoi successori perché l'Europa respiri sempre con i suoi due polmoni. La collaborazione cordiale e attiva con diverse istituzioni universitarie e culturali, che si manifestano molto interessate, permette alla Fondazione di allargare il suo servizio anche al di là di quanto sarebbe possibile contando esclusivamente sulle sue risorse proprie.



**Federico Lombardi s.r.**  
*Presidente della Fondazione*

# HISTORY AND PURPOSES

*The Joseph Ratzinger – Benedict XVI Vatican Foundation was founded ad experimentum on 1<sup>st</sup> March 2010 by Pope Benedict XVI, and Pope Francis gave its final approval on 29<sup>th</sup> October 2014. The principal aim of the Foundation is to promote the printing, dissemination and study of the texts written by Professor Joseph Ratzinger, later Supreme Pontiff.*

*The Foundation pursues scientific and cultural research to foster the study of theology with particular reference to the Holy Scriptures, Patristics and Sacred Arts.*

*The aims of the Foundation are described in the second article of its statute:*

- *Promotion of research, studies and publications on the works and thoughts of Professor Joseph Ratzinger, through the assignment of scholarships.*
- *Organization and development of high-value cultural and scientific conferences.*
- *Rewarding scholars that have stood out for their publications, scientific research or art production.*

*On the right / A destra  
Vatican City,  
20<sup>th</sup> October 2012,  
Benedict XVI  
with the Ratzinger Prize  
(2011 and 2012 editions)  
Award Winners.*

*Vaticano,  
20 ottobre 2012,  
Benedetto XVI  
insieme ai premiati  
delle edizioni  
2011 e 2012  
del Premio Ratzinger.*



**Above / Sopra**

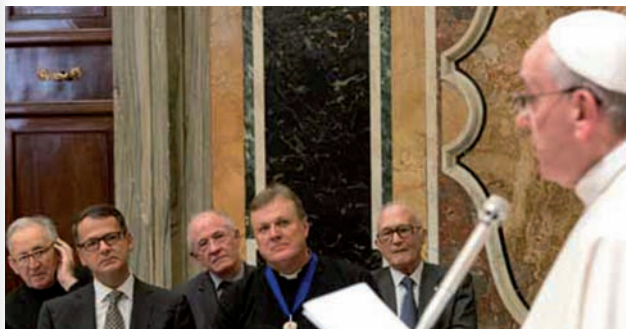
*Madrid, 28<sup>th</sup> October 2015,  
opening ceremony of the Conference  
“Prayer: the power to change the world”.*

*Madrid, 28 ottobre 2015,  
apertura del Convegno  
“La preghiera, forza che trasforma il mondo”.*

**Below / Sotto**

*Vatican City, 26<sup>th</sup> October 2013,  
the prize-giving  
ceremony.*

*Vaticano, 26 ottobre 2013,  
consegna  
del Premio Ratzinger.*



# LA FONDAZIONE, STORIA E SCOPI

**La Fondazione Vaticana Joseph Ratzinger – Benedetto XVI** è stata costituita *ad experimentum* il 1° marzo 2010 da Papa Benedetto XVI ed è stata approvata in modo definitivo da Papa Francesco il 29 ottobre 2014. Suo obiettivo è quello di promuovere la stampa, la diffusione e lo studio degli scritti dell'allora professor Joseph Ratzinger, poi Sommo Pontefice.

**La Fondazione persegue finalità scientifiche e culturali** volte alla promozione della conoscenza e dello studio della teologia, con particolare riferimento alla Sacra Scrittura, alla Patristica e alle Arti Sacre.

**Gli scopi della Fondazione** sono descritti nell'articolo 2 dello Statuto:

- La promozione di ricerche, studi e pubblicazioni sull'opera e sul pensiero del professor Joseph Ratzinger, attraverso l'assegnazione di borse di studio.
- L'organizzazione e lo svolgimento di convegni di alto valore culturale e scientifico.
- La premiazione di studiosi che si sono contraddistinti per particolari meriti nell'attività di pubblicazione, nella ricerca scientifica, o nella produzione artistica.

**On the right / A destra**  
Rome, 24<sup>th</sup> November 2016,  
a moment of the Symposium entitled  
"Eschatology: analysis and perspectives"  
in the main hall of the Pontifical  
University of the Holy Cross.

Roma, 24 novembre 2016,  
un momento del Simposio  
"L'Escatologia: analisi  
e prospettive", nell'Aula magna  
della Pontificia Università  
della Santa Croce.



**Above / Sopra**

Vatican City, 26<sup>th</sup> October 2013,  
the awarded of the third edition  
of the Prize with Pope Francis.

Vaticano, 26 ottobre 2013,  
i premiati della terza edizione  
con Papa Francesco.

**Below / Sotto**

Vatican City, 18<sup>th</sup> November 2017,  
the award ceremony  
in the Clementine Hall.

Vaticano, 18 novembre 2017,  
nella Sala Clementina la cerimonia  
di consegna del Premio Ratzinger.



# RATZINGER PRIZE

# PREMIO RATZINGER

2 0 1 1

MANLIO SIMONETTI



MAXIMILIAN HEIM, O.CIST.



OLEGARIO GONZÁLEZ DE CARDEDAL

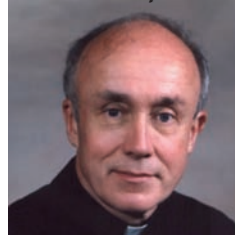


2 0 1 2

RÉMI BRAGUE



BRIAN E. DALEY, S.I.



2 0 1 3

RICHARD A. BURRIDGE



CHRISTIAN SCHALLER



2 0 1 4

ANNE-MARIE PELLETIER



WALDEMAR CHROSTOWSKI



2 0 1 5

MARIO DE FRANÇA MIRANDA



NABIL EL-KHOURY





2 0 1 6

INOS BIFFI



IOANNIS KOUREMPELES



2 0 1 7

THEODOR DIETER



KARL-HEINZ MENKE



ARVO PÄRT



*On the right / A destra*  
 Vatican City, 17<sup>th</sup> November 2017,  
 the Pope Emeritus Benedict XVI  
 welcomes the award winners  
 of the 7<sup>th</sup> edition of the Ratzinger  
 Prize accompanied by Father Lombardi,  
 at Mater Ecclesiae Monastery.

Vaticano, 17 novembre 2017,  
 il Papa emerito Benedetto XVI  
 riceve i vincitori della settima  
 edizione del Premio Ratzinger,  
 accompagnati da p. Lombardi, presso  
 il Monastero Mater Ecclesiae.

*On the top of the page / In alto*  
 Vatican City, 26<sup>th</sup> November 2016,  
 Pope Francis with the winners of the 6<sup>th</sup>  
 edition and previous award winners, in the  
 Clementine Hall of the Apostolic Palace.

Vaticano, 26 novembre 2016,  
 Papa Francesco con i premiati  
 della sesta edizione  
 e alcuni past premiati,  
 nella Sala Clementina  
 del Palazzo Apostolico.



MARIANNE SCHLOSSER



*Born in Donauwörth (Bavaria) in 1959, from 2004 she is Full professor of Theology of Spirituality at the Faculty of Catholic Theology of the University of Vienna. She is recognized as one of the most important experts of Theology of Spirituality, Patristics and the Late Middle Ages, with a particular regard to Mendicant Orders (Bonaventure, Catherine of Siena and others). In 2014 she was appointed member of the International Theological Commission for the period 2014 to 2019 by Pope Francis. From 2014 she is also a member of the Executive Board of the College of St Bonaventure. She has translated most of the work of St Bonaventure.*

*Nata nel 1959 a Donauwörth, in Baviera, dal 2004 è ordinario di Teologia della spiritualità nella Facoltà di Teologia cattolica della Università di Vienna. È riconosciuta come una delle più profonde conoscitrici della Teologia e della spiritualità della Patristica e del Basso Medioevo, con particolare attenzione agli Ordini mendicanti (Bonaventura, Caterina da Siena, e altri).*

*Nel 2014 è stata nominata da Papa Francesco membro della Commissione teologica internazionale per il quinquennio 2014–2019 e dallo stesso anno è membro del Consiglio direttivo del “Collegium Sancti Bonaventurae” di Roma. Ha tradotto in tedesco gran parte dell’opera di San Bonaventura.*

MARIO BOTTA



*Born in Mendrisio, Switzerland, on 1<sup>st</sup> April 1943, he is an internationally renowned architect who planned admirable sacred sites for the worship of the Christian assembly. After studying in Milan and Venice he opened his architecture office in Lugano and then in Mendrisio and he worked at several national and international projects. He also took part in prestigious competitions. He was influenced by Le Corbusier, Carlo Scarpa and Louis Kahn. The use of brick and stone are peculiar to his architecture, along with pure volume buildings, which are cut and drilled by big cracks. He has designed different kinds of buildings: houses, schools, banks, libraries, museums, and many worship sites. His work has been recognized and awarded worldwide.*

*Nato a Mendrisio, in Svizzera, il 1° aprile 1943. Architetto di fama internazionale, è creatore di mirabili spazi sacri per la preghiera dell’assemblea cristiana.*

*Dopo aver studiato a Milano e a Venezia, apre il suo studio di architettura a Lugano e successivamente a Mendrisio e realizza numerosi interventi e progetti su scala nazionale e internazionale, partecipando a prestigiosi concorsi. La sua architettura è influenzata da Le Corbusier, Carlo Scarpa e Louis Kahn. Sono caratteristici della sua architettura l’utilizzo del mattone e della pietra e gli edifici costituiti da volumi puri, tagliati e traforati da grandi spaccature. Ha lavorato in molte tipologie edilizie: abitazioni, scuole, banche, biblioteche, musei oltre a diversi importanti edifici di culto. Il suo lavoro è stato riconosciuto e premiato a livello internazionale.*



# THE FOUNDATION AND ITS ACTIVITIES

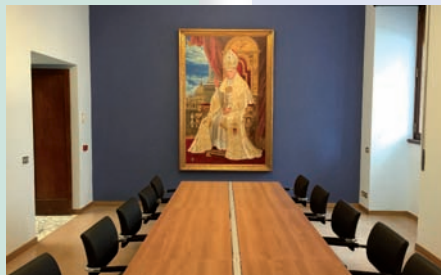
# LA FONDAZIONE E LE SUE ATTIVITÀ

*The Joseph Ratzinger – Benedict XVI Vatican Foundation is located at Palazzo San Paolo, Via della Conciliazione, 1.*

*A Foundation with open doors which welcomes journalists, students, supporters and anyone who asks for a meeting. It manages to reach out to people across the world through its website ([www.fondazioneratzinger.va](http://www.fondazioneratzinger.va)) and Facebook page.*

*The Joseph Ratzinger – Benedict XVI Library is located at the Pontifical Teutonic College of the Vatican City. Entirely dedicated to the life and thought of the Pope Emeritus as a scholar and a Pontiff, it was officially opened on 18<sup>th</sup> November 2015 and it hosts more than a thousand books written both about and by Ratzinger in more than 40 different languages. Thematic conferences are also held at the Benedict XVI Hall of the Teutonic College.*

*A specialization academic course entitled “Joseph Ratzinger. Studies and spirituality” was held in order to understand the life, the doctrine and the spirituality of the theologian Joseph Ratzinger through his works and his ministry. It was organized in 2017 by the Foundation and the Augustinian Patristic Institute of Rome, and in 2018 at Regina Apostolorum Pontifical University.*



La **Fondazione Vaticana Joseph Ratzinger – Benedetto XVI** ha sede a Roma presso il Palazzo San Paolo, in Via della Conciliazione 1. È una Fondazione dalle porte aperte, che accoglie le visite di giornalisti, studenti, sostenitori e di chiunque ne faccia richiesta. Attraverso il proprio sito web ([www.fondazioneratzinger.va](http://www.fondazioneratzinger.va)) e la Pagina Facebook, la Fondazione riesce inoltre a comunicare con persone in tutto il mondo.

Presso il Pontificio Collegio Teutonico in Vaticano ha sede la **Biblioteca Romana Joseph Ratzinger – Benedetto XVI**, interamente dedicata alla vita e al pensiero del Papa emerito come studioso e come Pontefice. Inaugurata il 18 novembre 2015, offre al pubblico oltre mille titoli di e su Ratzinger in più di 40 lingue. Presso l’Aula Benedetto XVI del Teutonico si svolgono periodicamente cicli di conferenze su tematiche ratzingeriane.

Per conoscere la figura, la dottrina e la spiritualità del teologo Joseph Ratzinger attraverso le sue opere e il suo ministero, si è svolto a Roma il corso universitario specialistico “**Joseph Ratzinger: Studi e spiritualità**”, organizzato nel 2017 presso l’Istituto Patristico Augustinianum e nel 2018 presso l’Ateneo Pontificio Regina Apostolorum.

# INTERNATIONAL CONFERENCES

## FIRST CONFERENCE / **POLAND**

**Bydgoszcz**, 27<sup>th</sup>-28<sup>th</sup> October 2011:  
“Pilgrims of truth. Pilgrims of peace”.

## SECOND CONFERENCE / **BRAZIL**

**Rio de Janeiro**, 8<sup>th</sup>-9<sup>th</sup> November 2012:  
“What makes a man”.

## THIRD CONFERENCE / **ITALY**

**Rome**, 24<sup>th</sup>-26<sup>th</sup> October 2013:  
“The Gospels: history and Christology.  
Joseph Ratzinger’s research”.

## FOURTH CONFERENCE / **COLOMBIA**

**Medellín**, 23<sup>rd</sup>-24<sup>th</sup> October 2014:  
“Respect for life, the way to peace”.

## FIFTH CONFERENCE / **SPAIN**

**Madrid**, 28<sup>th</sup>-29<sup>th</sup> October 2015:  
“La oración, fuerza que cambia el mundo”.

## SIXTH CONFERENCE / **ITALY**

**Rome**, 24<sup>th</sup>-25<sup>th</sup> November 2016:  
“Eschatology: analysis and perspectives”.

## SEVENTH CONFERENCE/ **COSTA RICA**

The international Symposium “Taking care of our ‘common home’, a necessary conversion to human ecology” was held from 29<sup>th</sup> November to 1<sup>st</sup> December 2017 in **San José**, Costa Rica. It regarded the topic of sustainable development for our world and it was promoted by the Foundation together with the Catholic University of Costa Rica.

The Symposium hosted several well-known international speakers and more than 700 participants from 23 countries.

## EIGHTH CONFERENCE / **ITALY**

The 8<sup>th</sup> International Symposium organized in **Rome** at LUMSA University is held on 15<sup>th</sup> and 16<sup>th</sup> November and the main theme is: “Fundamental rights and conflicts among rights” in order to celebrate the 70<sup>th</sup> anniversary of the adoption of the Universal Declaration on Human Rights by the General Assembly of the United Nations, and the 20<sup>th</sup> anniversary of the honoris causa degree received by cardinal Joseph Ratzinger at LUMSA University. The topics of the Symposium are: religious freedom, natural law, positive secularism, increment of rights and the dangers deriving from the destruction of the idea of law, the position of the Church in the debate about human rights.



2011



2012



2013



2014



2015

# CONVEGNI INTERNAZIONALI

## PRIMO CONVEGNO / POLONIA

**Bydgoszcz**, 27-28 ottobre 2011:  
*"Pellegrini della verità.  
 Pellegrini della pace"*.

## SECONDO CONVEGNO / BRASILE

**Rio de Janeiro**, 8-9 novembre 2012:  
*"Cosa fa sì che l'uomo sia uomo"*.

## TERZO CONVEGNO / ITALIA

**Roma**, 24-26 ottobre 2013:  
*"I Vangeli: storia e cristologia.  
 La ricerca di Joseph Ratzinger"*.

## QUARTO CONVEGNO / COLOMBIA

**Medellín**, 23-24 ottobre 2014:  
*"Il rispetto per la vita,  
 cammino per la pace"*.

## QUINTO CONVEGNO / SPAGNA

**Madrid**, 28-29 ottobre 2015:  
*"La preghiera, forza  
 che trasforma il mondo"*.

## SESTO CONVEGNO / ITALIA

**Roma**, 24-25 novembre 2016:  
*"L'Escatologia: analisi e prospettive"*.

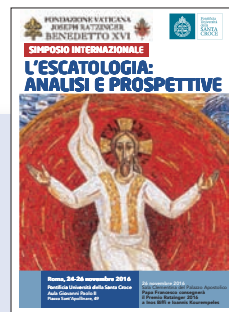
## SETTIMO CONVEGNO / COSTA RICA

Ha avuto luogo a **San José**, in Costa Rica, dal 29 novembre all'1 dicembre 2017, il Convegno *"Laudato si' – La cura della 'casa comune', una conversione necessaria all'ecologia umana"*, incentrato sul tema dello sviluppo sostenibile per il nostro pianeta e promosso insieme all'Università Cattolica del Costa Rica.

Il Simposio ha visto relatori di prestigio internazionale e oltre 700 iscritti, provenienti da 23 diverse nazioni.

## OTTAVO CONVEGNO / ITALIA

Organizzato a **Roma** presso l'Università LUMSA, il 15 e 16 novembre 2018 sul tema: *"Diritti fondamentali e conflitti fra diritti"*, nel 70° anniversario dell'adozione da parte dell'Assemblea Generale delle Nazioni Unite della *Dichiarazione Universale dei Diritti dell'Uomo*, e nel 20° anniversario del conferimento della laurea *honoris causa* all'allora cardinale Joseph Ratzinger da parte della LUMSA. Tra gli argomenti trattati: la libertà religiosa, il diritto naturale, la laicità positiva nel pensiero di J. Ratzinger, la genesi e l'applicazione della Dichiarazione universale dei diritti umani, la moltiplicazione dei diritti e il pericolo della distruzione dell'idea di diritto, la posizione della Chiesa nel dibattito sui diritti umani.



2016

2017

2018

1. A maximum of 5 grants will be assigned every year;
2. The grant is assigned to Ph.D. candidates in Theology, Patristics and Holy Scriptures;
3. Every candidate must enclose a cover letter from a supervisor and an outline of the doctoral thesis approved by the Faculty Board;
4. Every candidate must also provide the title and final mark of his/her degree thesis;
5. The value of each grant is 10,000 Euros per year for no more than two years;
6. Special attention from the Examination Board will be reserved for the pieces of work whose themes take the theological production of Joseph Ratzinger – Benedict XVI into consideration.

**\* Applications for grants must be delivered to the headquarters of the Joseph Ratzinger – Benedict XVI Vatican Foundation by March.**

1. Vengono assegnate annualmente 5 borse di studio;
2. La borsa di studio è data ai candidati al dottorato in Teologia, in Patristica e in Sacra Scrittura;
3. Il candidato, oltre al titolo del proprio dottorato, deve aggiungere la lettera di presentazione redatta dal proprio relatore e lo schema della tesi dottorale approvato dal consiglio di Facoltà;
4. Fra i documenti utili alla valutazione, il candidato deve trasmettere il titolo della tesi della Licenza e il relativo punteggio;
5. Il valore di ogni singola borsa di studio è di 10.000 euro all'anno per un massimo di 2 anni;
6. Un'attenzione privilegiata da parte della Commissione giudicatrice sarà riservata a quei lavori che, nell'ambito dell'argomento scelto, tengono in considerazione la produzione teologica di Joseph Ratzinger – Benedetto XVI.

**\* Le domande per la Borsa di studio devono arrivare alla sede della Fondazione entro il mese di marzo.**

**On the right / A destra**  
Father Lombardi meets  
the PhD students of the  
Foundation.

Padre Lombardi incontra  
i dottorandi seguiti  
dalla Fondazione.



### **BORSE DI STUDIO / GRANTS 2014-2015**

Dr. Robert WHITE SCOTT (USA)  
Fr. Kola WOLE CHABI (BENIN)  
Fr. George MIZINGI (CONGO)  
Fr. Paulo Ibrain LOPEZ SOTO (CILE)  
Dr. Anthony VALLE (USA)

### **BORSE DI STUDIO / GRANTS 2015-2016**

Mgr. ANTONIO PANARO (POLONIA)  
Dr. FLORIAN SCHWARZ (GERMANIA)  
Fr. IGNACIO MUNOZ (URUGUAY)  
Fr. JOSÉ IGNACIO BUSTA RAMIREZ (CILE)  
Sac. HERMAN GUIATIN (BURKINA FASO)

### **BORSE DI STUDIO / GRANTS 2016-2017**

MARIA MERCEDES MONTALVO GARCIA (SPAGNA)  
MIRJANA GEGAJ JERMINI (ALBANIA)  
DIDIER EPAMBALE BOYATA (CONGO)  
RAHARIMANANA HANTANIRINA VOAHANGY LALAO (MADAGASCAR)  
MARÍA E. GARCÍA (MESSICO)

### **BORSE DI STUDIO / GRANTS 2017-2018**

KHRYSTYNA KAMINSKA (UCRAINA)  
Accademia Alfonsiana – Istituto Superiore  
di Teologia Morale della Pontificia  
Università Lateranense  
*“L'essere umano come libertà e dono:  
la questione del consenso informato  
nella procedura dei trapianti  
degli organi umani ex vivo. L'analisi  
bioetico-teologica nel dibattito morale attuale”*

ALEXEY MAKSIMOV (RUSSIA)  
Pontificia Università Gregoriana  
*“Testimonianza cristiana come luce  
nella liturgia cristiana e la teologia  
del cardinale Joseph Ratzinger come prova  
della trasversalità teologica del tema”*

FRANCISCO DE BORJA LLEO DE NALDA (SPAGNA)  
Pontificia Università della Santa Croce  
*“La representación vicaria (“Stellvertretung”)  
en la teología de Joseph Ratzinger”*

ALEKSANDER SOSNOWSKI (POLONIA)  
Pontificia Università Giovanni Paolo II  
di Cracovia  
*“La santità e i santi nell'insegnamento  
di Joseph Ratzinger – Benedetto XVI”*

CHRISTOPHER HELBIG (GERMANIA)  
Julius-Maximilians-Universität di Würzburg  
*“Israeltheologie und jüdisch-christlicher  
Dialog bei Joseph Ratzinger”*

### **BORSE DI STUDIO / GRANTS 2018-2019**

SAMEER VIKRAM ADVANI (CANADA)  
Ateneo Pontificio Regina Apostolorum  
*“From Pluralism to legitimate Plurality.  
An analysis of J. Ratzinger's exploration  
of the relationship between  
Christianity and world religions”*

KOUASSI PASCAL AYINON (BENIN)  
Facoltà Teologica del Triveneto  
*“Formare la persona umana. La questione  
educativa nel magistero di Benedetto XVI  
e la sua interazione con gli orientamenti  
pastorali della Chiesa italiana sull'educazione”*

ANDREI AHAPAU (RUSSIA)  
Università Cattolica di Lublino  
*“Giovanni Paolo II”  
“Il dialogo interreligioso nell'insegnamento  
di Joseph Ratzinger – Benedetto XVI”*

LORENA DUQUE GONZÁLEZ (SPAGNA)  
Università di Navarra – Pontificio Ateneo  
Sant'Anselmo  
*“Luce e Spazio Liturgico per la Via Pulchritudinis  
secondo Joseph Ratzinger”*

PETRUS SINA (INDONESIA)  
Pontificia Università di Salamanca  
*“La ‘dictatura del relativismo’ y la Política  
en Benedicto XVI”*

# THE PRIZE

## “RAZÓN ABIERTA”

*Fostering innovation in scientific research and academic programmes, because Benedict XVI invited us to broaden the horizons of our mind: this is the core meaning of the Prize called “Razón abierta” (Open reason), announced in 2016 by the Francisco de Vitoria University of Madrid along with the Foundation. Joseph Ratzinger underlines the need to have a wide point of view and keep an open mind to reason, to look for the truth and to answer the fundamental questions about humankind and its destiny. It means to adopt an interdisciplinary approach, in order to favour the dialogue with other sciences but also to build a relationship with philosophy and theology. We need to be supported by them when science alone is not able to answer*

*our questions about the meaning of life. Hundreds of works – written both in the English and Spanish language and coming from different universities and countries – have been examined by the International Jury. There have been four awards and they belong to the “Research” section and the “Teaching” section. The first section deals with scientific publications on anthropologi-*

FONDAZIONE VATICANA  
JOSEPH RATZINGER  
BENEDETTO XVI

Universidad  
Francisco de Vitoria  
UFV Madrid



PREMIOS  
RAZÓN ABIERTA



*cal, epistemological and ethical issues regarding a particular science or discipline; the second section deals with Academic programmes and the relationship between anthropological, epistemological and ethical issues and the teaching process of that particular science or discipline. Both in the first edition in 2017 and the second edition in 2018 the awarding ceremony was held in the Vatican City at Casina Pio IV, the venue of the Pontifical Academy of Sciences.*

### Above / Sopra

*Vatican City, 27<sup>th</sup> September 2017, Pope Francis greets the members of the Board and the award winners of the Prizes called “Razón abierta” during the General Audience at S. Peter’s Square.*

*Vaticano, 27 settembre 2017, Papa Francesco saluta la Giuria e i vincitori della prima edizione dei Premi “Ragione aperta”, durante l’Udienza generale in Piazza San Pietro.*

Riconoscere e promuovere l'innovazione nella ricerca scientifica e nei programmi accademici, a partire dall'invito di Benedetto XVI ad allargare gli orizzonti della ragione. È l'idea alla base del Premio "Ragione aperta", indetto nel 2016 dall'Università Francisco de Vitoria di Madrid in collaborazione con la Fondazione. Joseph Ratzinger insiste sulla necessità di avere una visione ampia e aperta della ragione e del suo esercizio nella ricerca della verità e della risposta alle domande fondamentali sull'umanità e sul suo destino. Ciò implica il lavoro interdisciplinare, che richiede non solo il dialogo con altre scienze, ma anche un rapporto con la filosofia e la teologia, quando si tratta di questioni di senso cui la scienza da sola non può rispondere in modo soddisfacente.

Centinaia i lavori pervenuti all'attenzione della Giuria internazionale – redatti in inglese o in spagnolo – da decine di università di molti differenti Paesi. Quattro i premi assegnati, in due categorie: "Ricerca", rivolta a pubblicazioni scientifiche che affrontano le questioni antropologiche, epistemologiche, etiche e di senso di una particolare scienza o disciplina; "Docenza", con la presentazione di Programmi accademici che spiegano come si integrano nell'insegnamento della scienza o disciplina particolare, le questioni antropologiche, epistemologiche, etiche e di significato.

Sia nel 2017 per la I edizione del Premio, che nel 2018 per la II edizione, la cerimonia di premiazione si è svolta in Vaticano presso la Casina Pio IV, sede della Pontificia Accademia delle Scienze.

## Below / Sotto

Vatican City, 27<sup>th</sup> September 2017, the winners of the first edition of the Awards "Razón Abierta", with cardinal Gianfranco Ravasi at the end of the ceremony.

Vaticano, 27 settembre 2017, i vincitori della prima edizione dei Premi "Ragione aperta", con il cardinale Gianfranco Ravasi al termine della cerimonia di premiazione.



## Above / Sopra

Vatican City, 24<sup>th</sup> September 2018, the award-giving ceremony of the second edition of the Awards "Razón Abierta", at the main Hall of Casina Pio IV.

Vaticano, 24 settembre 2018, la cerimonia di consegna della seconda edizione dei Premi "Ragione aperta", presso l'Aula magna della Casina Pio IV.

The **Schülerkreis** was founded in 1978, bringing together a group of Joseph Ratzinger's students and collaborators who – encouraged by feelings of deep gratitude – wanted to continue their theological studies and to take Joseph Ratzinger and his scientific research and teachings as an example. Since that moment the Schülerkreis has met annually with cardinal Ratzinger, later Pope Benedict XVI, at Castel Gandolfo. In order to ensure the longevity of the Schülerkreis, the **NeuerSchülerkreis** was established in 2008. It is a new group of students with higher professional degrees due to scientific works dedicated to Joseph Ratzinger – Benedict XVI. In 2016 the Schülerkreis and the new Schülerkreis started meeting in Castel Gandolfo for the traditional assembly at the end of August.



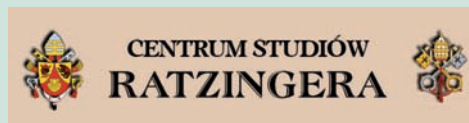
The **Joseph Ratzinger Papst Benedikt XVI Stiftung Foundation** was set up in 2007 by the ex-students of Joseph Ratzinger – who are also members of the Schülerkreis – with the approval of Benedict XVI. Its main aim is to promote theological research inspired by Joseph Ratzinger by means of international Symposiums, university conferences and visiting professors who are sent to universities. The Foundation's headquarters are in Munich.

The **Institut Papst Benedikt XVI** of Regensburg was founded in 2007 by the bishop of Regensburg Gerhard Ludwig Müller. The aim of the Institute is to publish the Opera Omnia of Joseph

Ratzinger in 16 volumes. The work collects Ratzinger's writings until his papal election in 2005. The editor of the Opera Omnia is cardinal Müller. The Institute is under the authority of the diocese of Regensburg and the bishop Rudolf Voderholzer.



The **Ratzinger Study Centre** of Bydgoszcz was founded in 2012 in the Kujawy and Pomorze University of Bydgoszcz, in Poland, as the result of the First International Congress organized by the Foundation. Its main aim is to foster the knowledge and study of the theology and the teachings of Joseph Ratzinger. Among its activities, it promotes the International and interdisciplinary Congress "One World – Many Cultures" every year. The congress is organized jointly with the Foundation. The main objective of the academic initiative is to try to answer the complex challenges of the modern age and favour mutual understanding among people in a world that is becoming more and more multicultural. On behalf of the Foundation, it maintains the relationships with the Nicolaus Copernicus University of Torún, in order to build new academic partnerships.





# MONDO RATZINGERIANO

Costituito nel 1978, lo **Schülerkreis** è la cerchia degli allievi e dei collaboratori di Joseph Ratzinger che, animati da sentimenti di profonda gratitudine, desideravano continuare a fare teologia nel segno del loro professore e far fruttificare quanto da lui seminato a livello di ricerca scientifica in tanti anni di studio e insegnamento. Da allora lo Schülerkreis si è incontrato annualmente con il cardinale Ratzinger e successivamente anche con Papa Benedetto XVI, a Castel Gandolfo.

Per far sì che gli intenti dello Schülerkreis possano essere portati avanti anche in futuro, esso nel 2008 ha dato vita al **Neuer Schülerkreis**, la nuova cerchia degli allievi composta da quanti hanno acquisito gradi accademici superiori con un lavoro dedicato a Joseph Ratzinger-Benedetto XVI. Dal 2016, lo Schülerkreis e il Nuovo Schülerkreis si ritrovano al tradizionale appuntamento di Castel Gandolfo, alla fine del mese di agosto.

La **Joseph Ratzinger Papst Benedikt XVI. Stiftung** è la Fondazione istituita nel 2007 dagli exallievi di Joseph Ratzinger – membri dello Schülerkreis – con l’approvazione di Benedetto XVI. Suo obiettivo è promuovere la ricerca teologica secondo l’ispirazione di Joseph Ratzinger-Benedetto XVI attraverso Simposi internazionali, seminari universitari e l’attività di *visiting professor*. La sua sede è a Monaco di Baviera.

L’**Institut Papst Benedikt XVI** di Ratisbona è stato istituito nel 2007 su iniziativa dell’allora vescovo di Ratisbona, Gerhard Ludwig Müller, con lo scopo di realizzare la pubblicazione dell’Opera omnia di Joseph Ratzinger in 16 volumi, comprendenti tutti i suoi scritti fino all’elezione al Soglio pontificio nel 2005. Curatore dell’Opera omnia è il cardinale Müller, mentre l’Istituto dipende dalla diocesi di Ratisbona guidata dal vescovo Rudolf Voderholzer.

Nato nel 2012 presso l’Università Kujawy e Pomorze di Bydgoszcz, in Polonia, quale frutto del I Convegno internazionale lì organizzato dalla Fondazione, il **Centro Studi Ratzinger** mira a favorire la conoscenza e lo studio della teologia e dell’insegnamento di Joseph Ratzinger.



Tra le sue attività, promuove annualmente il Convegno internazionale e interdisciplinare “One World – Many Cultures”, in collaborazione con la Fondazione. Obiettivo dell’iniziativa accademica è di provare a rispondere alle numerose e complesse sfide della modernità e così favorire la mutua comprensione tra le persone in un mondo sempre più multiculturale. Per conto della Fondazione, intrattiene i rapporti con l’Università Niccolò Copernico di Toruń, in vista di future nuove collaborazioni in ambito accademico.



**Above / Sopra**

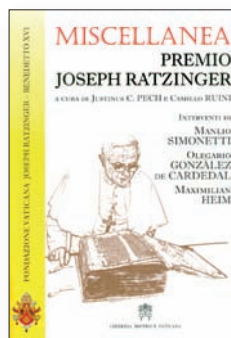
*The bishops of Toruń and Bydgoszcz with the directors of the Foundation and of Copernicus University.*

I Vescovi di Toruń e di Bydgoszcz con i vertici della Fondazione e dell’Università Copernico.

In order to celebrate the 90<sup>th</sup> anniversary of the birth of the Pope Emeritus (16<sup>th</sup> April 1917), the 13 scholars who had received the Ratzinger Prize from 2011 to 2016 offered their contributions – in several languages and topics – and took part in the collective work *Cooperatores Veritatis. Scritti in onore del Papa emerito Benedetto XVI per il 90° compleanno*. The celebration volume – a proper “Festschrift” according to German academic terminology – “is an original way to gather an international group of important scholars, who share their views on Ratzinger’s thought” Father Lombardi wrote in the introduction to the work.

Pope Emeritus Benedict XVI has meditated greatly on the topic of eschatology during his life, as a theologian and professor of theology, as the prefect of the Congregation for the Doctrine of the Faith, and as the Pope (mainly through the encyclical *Spe salvi*). The volume *Ciò che il fedele spera. L’escatologia cristiana a partire dal pensiero di Joseph Ratzinger – Benedetto XVI* (What the faithful hope. Christian Eschatology on the basis of Joseph Ratzinger – Benedict XVI thoughts) collects the proceedings of the Conference entitled “Eschatology: analysis and perspectives”, which was held in Rome in November 2016 at the Pontifical University of the Holy Cross.

“*Laudato si’ – El cuidado de la casa común: Una conversión necesaria a la ecología humana*”, presents the proceedings of the Symposium held at the end of 2017 at the Catholic University of Costa Rica, in order to stress the continuity between the teachings of Benedict XVI and Pope Francis, two years after the publication of the encyclical *Laudato si’*.



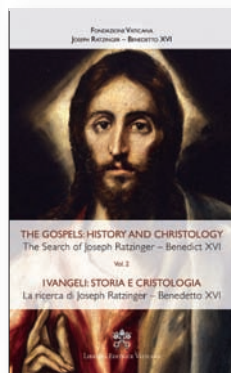
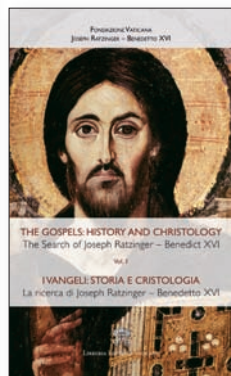
2011



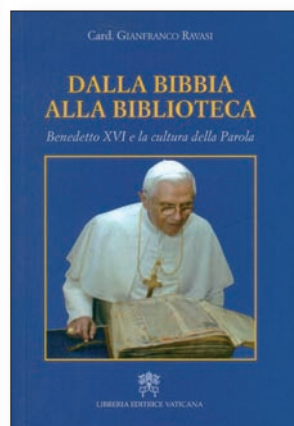
2012



2014



2013

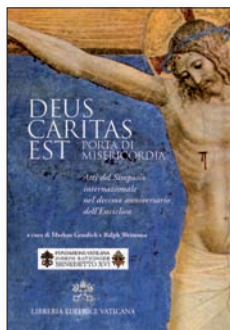


2015

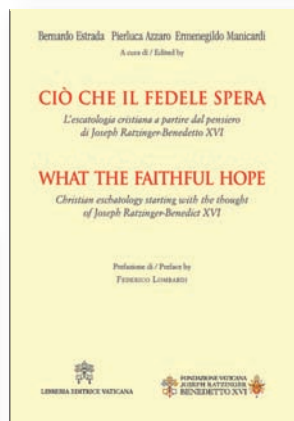
In occasione dei 90 anni del Papa emerito (16 aprile 2017), ciascuno dei 13 studiosi che dal 2011 al 2016 sono stati insigniti con il Premio Ratzinger ha offerto un proprio contributo – in varie lingue e su temi diversi – per l'opera corale *Cooperatores Veritatis. Scritti in onore del Papa emerito Benedetto XVI per il 90° compleanno*. Il volume celebrativo – un vero “Festschrift”, secondo la terminologia accademica tedesca – «costituisce una via originale per venire a contatto con un gruppo internazionale di autorevoli studiosi, che si sono confrontati con il pensiero di Joseph Ratzinger», nota padre Federico Lombardi nell'introduzione dell'opera.

Quello dell'escatologia è un tema sul quale il Papa emerito Benedetto XVI ha riflettuto molto nel corso della sua vita, sia come teologo e professore di teologia, sia come prefetto della Congregazione per la Dottrina della Fede, sia come Papa (soprattutto con l'enciclica *Spe salvi*), sia nella fase della sua esistenza ritirata di preghiera e meditazione. Il volume *Ciò che il fedele spera. L'escatologia cristiana a partire dal pensiero di Joseph Ratzinger – Benedetto XVI* riunisce gli Atti del Convegno “L'escatologia: analisi e prospettive”, che ha avuto luogo nel novembre 2016 a Roma, presso la Pontificia Università della Santa Croce.

*Laudato si' – El cuidado de la casa común: Una conversión necesaria a la ecología humana* presenta gli atti del Simposio svoltosi a fine 2017 presso l'Università Cattolica del Costa Rica. Da essi emerge la continuità tra il magistero di Benedetto XVI e quello di Papa Francesco, due anni dopo la pubblicazione dell'Enciclica *Laudato si'*.



2016



2017



2018

THOSE WISHING TO CONTACT  
WITH THE FOUNDATION,  
RECOMMEND NEW INITIATIVES  
OR ASK FOR INFORMATION  
CAN SEND AN E-MAIL  
TO THE FOLLOWING ADDRESS:  
[INFO@FONDAZIONERATZINGER.VA](mailto:INFO@FONDAZIONERATZINGER.VA)

# Thank you

to the women and men who support  
the Benedict XVI Vatican Foundation,  
from all over the world.

Anyone wishing to support our project may do so:

- by **CHEQUE**, payable to:

*“Joseph Ratzinger – Benedict XVI Vatican Foundation”,  
to send by registered mail*

*to the following address:*

*Joseph Ratzinger – Benedict XVI Vatican Foundation  
Via della Conciliazione, 1 • 00120 Vatican City*

- by **CREDIT CARD**,

*on the website: [www.fondazioneratzipinger.va](http://www.fondazioneratzipinger.va)*

- by **BANK TRANSFER**:

*Beneficiary: Fondazione Vaticana Joseph Ratzinger – Benedetto XVI  
Beneficiary account: 39887.001*

*Recipient Bank: IOPRVAVXXX – Istituto per le Opere di Religione*

*Correspondent Bank: DEUTDEFFXXX*

*The purpose of the transfer should also be indicated (e.g. donation)*

CHI VOLESSE COMUNICARE  
CON LA FONDAZIONE,  
SEGNALARE INIZIATIVE  
O RICHIEDERE INFORMAZIONI,  
LO PUÒ FARE ATTRAVERSO  
L'INDIRIZZO MAIL  
[INFO@FONDAZIONERATZINGER.VA](mailto:INFO@FONDAZIONERATZINGER.VA)

# Grazie

alle donne e agli uomini  
che da tutto il mondo sostengono  
la Fondazione voluta da Benedetto XVI.

Chi volesse continuare a sostenere economicamente  
i progetti della Fondazione lo può fare:

- con **ASSEGNO** intestato a:

*“Fondazione Vaticana Joseph Ratzinger – Benedetto XVI”,  
da spedire tramite*

*posta assicurata all'indirizzo:*

*Fondazione Vaticana Joseph Ratzinger – Benedetto XVI  
Via della Conciliazione, 1 • 00120 Città del Vaticano*

- con **CARTA DI CREDITO**,

*attraverso il sito [www.fondazioneratzipinger.va](http://www.fondazioneratzipinger.va)*

- con **BONIFICO BANCARIO**:

*Beneficiario: Fondazione Vaticana Joseph Ratzinger – Benedetto XVI*

*Conto del beneficiario: 39887.001*

*Banca del beneficiario: IOPRVAVXXX – Istituto per le Opere di Religione*

*Banca corrispondente: DEUTDEFFXXX*

*In aggiunta occorre sempre indicare la motivazione del trasferimento  
(es. donazione)*